

★★★

TRISTAR

service

.tristar.eu

EN

Instruction manual

NL

Gebruiksaanwijzing

FR

Mode d'emploi

DE

Bedienungsanleitung

ES

Manual de usuario

PT

Manual de utilizador

PL

Instrukcja obsługi

IT

Manuale utente

SV

Bruksanvisning

CS

Návod na použití

SK

Návod na použitie

MX-4151

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / OPIS CZĘŚCI / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČASTÍ /



EN Instruction manual

SAFETY INSTRUCTIONS

- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be hold responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- The appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
- Always disconnect the device from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
- Do not allow children to use the device without supervision.

PARTS DESCRIPTION

- Control knob
- Turbo button
- Housing
- Eject button
- Dough hook
- Beater

BEFORE THE FIRST USE

- Before using your appliance for the first time, wipe off all removable parts with a damp cloth. Never use abrasive products.
- When the device is turned on for the first time, a slight odor will occur. This is normal, ensure adequate ventilation. This fragrance is only temporary and will disappear soon.
- Never use the mixer for longer than 5 minute continuously, after this allow the mixer to cool down for 5 minutes.

USE

- Insert the beaters or dough hooks into place until they are locked.
- Plug in the appliance.
- Place the ingredients in an appropriate container. Depending on the quantity to be prepared.
- Plunge the beaters or hooks into the container and start the appliance by turning the control knob to the right.
- Turn the control knob to the right in position "1" till "5" see the attached mixing guide for some recommendations.
- The appliance is equipped with a turbo button, which allows your appliance to generate more power.
- When you have finished using it, reset the control knob to position "0".
- Unplug the appliance.
- Eject the beaters or dough hooks by pushing the eject button.
- Caution: After 5 minutes continuous use, allow 10 minutes rest before next use.

Mixing guide

- 1 This is a good starting speed for bulk and dry foods such as flour, butter and potatoes.
- 2 Best speed to start liquid ingredients for mixing salad dressings.
- 3 For mixing cakes and quick breads.
- 4 For creaming butter and sugar, beating uncooked candy, desserts, etc.
- 5 For beating eggs, cooked icings, whipping cream, etc.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the device.
- Never immerse the electrical device in water or any other liquid. The device is not dishwasher proof.
- Wash the beaters and the dough hooks in a warm soapy water. Rinse and dry the parts thoroughly. Only these parts are dishwasher safe.

GUARANTEE

- This product is guaranteed for 24 months granted. Your warranty is valid if the product is used in accordance to the instructions and for the purpose for which it was created. In addition, the original purchase (invoice, sales slip or receipt) is to be submitted with the date of purchase, the name of the retailer and the item number of the product.
- For the detailed warranty conditions, please refer to our service website: www.service.tristar.eu

GUIDELINES FOR PROTECTION OF THE ENVIRONMENT

- This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

SUPPORT

You can find all available information and spare parts at service.tristar.eu

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Als de veiligheidsinstructies niet worden opgevolgd, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gesteld voor schade die daar eventueel het gevolg van is.
- Als het snoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant zelf, de dealer of erkend technicus om brandgevaar te voorkomen.
- Verplaatst het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg ervoor dat het snoer nergens in vaststrikt kan raken.
- Het apparaat moet worden geplaatst op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter wanneer de stekker in het stopcontact steekt.
- Dit apparaat is alleen voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dompel het snoer, de stekker en/of het apparaat nooit in het water of een andere vloeistof, dit om u te beschermen tegen een elektrische schok.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, als ze onder toezicht staan, of instructies hebben ontvangen over het op een veilige wijze gebruiken van het apparaat, en op de hoogte zijn van de mogelijke gevaren. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud dienen niet te worden uitgevoerd door kinderen, tenzij zij ouder dan 8 zijn, en onder toezicht staan.
- Schakel het apparaat uit en koppel het los van de netstroom, alvorens de opzetstukken te verwisselen of de bewegende onderdelen te benaderen.
- Koppel het apparaat te allen tijde los als er geen toezicht is en alvorens het apparaat te monteren, te demonteren of te reinigen.
- Buiten het bereik van kinderen houden indien er geen toezicht is.

ONDERDELENBESCHRIJVING

- Snelheidsregelaar
- Turbo knop
- Behuizing
- Ontgrendeling knop
- Deeghaak
- Garde

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt, veegt u alle afneembare onderdelen af met een vochtige doek. Gebruik nooit schurende producten.
- Wanneer het apparaat voor de eerste keer wordt aangezet, zal het een lichte geur afgeven. Dit is normaal, zorg voor voldoende ventilatie. Deze geur is slechts tijdelijk en zal spoedig verdwijnen.
- Laat de mixer nooit langer dan 5 minuut continu draaien, en laat de mixer daarna altijd 5 minuten afkoelen.

GEBRUIK

- Plaats de gardes en de deeghaken in het apparaat tot dat deze vergrendelt zijn.
- Steek de stekker in het stopcontact.
- Doe de ingrediënten in een kom.
- Plaats de gardes of deeghaken in de kom en begin met mixen door de snelheidsregelaar naar rechts te schuiven.
- Schuf de snelheidsregelaar naar rechts om de gewenste stand te kiezen, zie de bijgevoegde mix tabel voor wat aanbevelingen.
- Dit model is uitgerust met een turbo knop, deze knop maakt het mogelijk om de mixer meer vermogen te laten genereren.
- Als u klaar ben met mixen zet u de snelheidsregelaar weer in de "0" positie.
- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Verwijder de deeghaken of gardes uit de mixer door op de ontgrendeling knop te drukken.
- Let op: Zorg dat u de mixer 10 minuten laat afkoelen na een continu gebruik van 5 minuten.

MIXING TABEL

- 1 Dit is een goede startsnelheid voor droge voedingsmiddelen zoals meel en boter.
- 2 Snelheid voor vloeibare ingrediënten en voor het mengen van salade dressings.
- 3 Voor het mixen van cake en brood deeg.
- 4 Kloppen van boter en suiker en voor desserts.
- 5 Kloppen van eieren en slagroom.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Reinig het apparaat met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve en schurende schoonmaakmiddelen, een schuurspons of staalwol; dit beschadigt het apparaat.
- Dompel het apparaat niet onder in water of in een andere vloeistof en plaats het apparaat niet in de vaatwasmachine om te reinigen.
- De kloppers en de deeghaken afwassen in een warm sopje. Spoel ze hierna af en droog ze grondig. Deze delen zijn tevens afwasmachine bestendig.

GARANTIEVOORWAARDEN

- Op dit product wordt een garantie van 24 maanden verleend. Uw garantie is geldig wanneer het product is gebruikt in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing en voor het doel waarvoor het gemaakt is. Tevens dient de originele aankoopbon (factuur, kassabon of kwitantie) overlegd te worden met daarop de aankoopdatum, de naam van de retailer en het artikelnummer van het product.
- Voor uitgebreide garantievoorwaarden verwijzen wij u naar onze servicewebsite: www.service.tristar.eu

AANWIJZINGEN TER BESCHERMING VAN HET MILIEU

- Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet bij het normale huishafval worden gedeponeerd, maar dient bij een speciaal inzamelpunt voor het hergebruik van elektrische en elektronische apparaten te worden aangeboden. Het symbool op het artikel, de gebruiksaanwijzing en de verpakking attendeert u hierop. De gebruikte grondstoffen zijn geschikt voor hergebruik. Met het hergebruik van gebruikte apparaten of grondstoffen levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het bedoelde inzamelpunt.

ONDERSTEUNING

Vind alle beschikbare informatie en onderdelen op service.tristar.eu!

FR Mode d'emploi

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Le fabricant ne sera pas tenu responsable de tous dommages si les consignes de sécurité ne sont pas respectées.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des techniciens similairement agréés afin d'éviter un danger.
- Ne jamais déplacer l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne devienne pas entortillé.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Ne jamais utiliser l'appareil sans supervision.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Ne pas immerger le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide afin de vous éviter un choc électrique.
- L'appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou qui manquent d'expérience ou de connaissances si elles sont supervisées ou instruites pour l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et si elles comprennent les dangers en rapport. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être accomplis par des enfants à moins qu'ils aient plus de 8 ans et ne soient supervisés.
- Eteignez l'appareil et débranchez-le du secteur avant de changer les accessoires, ou d'approcher de parties amovibles durant le fonctionnement.
- Débranchez toujours l'appareil du secteur si vous quittez la pièce et avant de le monter, le démonter ou le nettoyer.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.

DESCRIPTION DES PIÈCES

- Bouton de contrôle
- Bouton de turbo
- Bollier
- Bouton d'éjection
- Crochet à pâte
- Batteur

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Essayez toutes les pièces amovibles avec un chiffon humide avant d'utiliser votre appareil. Ne jamais utiliser de produits abrasifs.
- Une faible odeur émanera lors de la première mise en marche de l'appareil. Cela est normal, veiller à une bonne aération. L'odeur n'est que temporaire et disparaîtra rapidement.
- N'utilisez jamais le mixer continuellement pendant plus d'5 minute, après cette durée, laissez refroidir le mixer pendant 5 minutes.

UTILISATION

- Insérez les batteurs ou les crochets à pâte jusqu'à leur verrouillage.
- Branchez l'appareil.
- Placez les ingrédients dans le conteneur approprié, en fonction de la quantité à préparer.
- Plongez les batteurs ou crochets dans le conteneur et démarrez l'appareil en tournant le bouton de contrôle vers la droite.
- Tournez le bouton de contrôle vers la droite de la position "1" à "5". Voir le guide de malaxage pour les recommandations.
- L'appareil est équipé d'un bouton turbo qui permet à l'appareil de générer plus de puissance.
- Lorsque vous avez fini de l'utiliser, repositionnez le bouton de contrôle sur la position "0".
- Débranchez l'appareil.
- Ejectez les batteurs ou crochets à pâte en appuyant sur le bouton d'éjection.
- Attention: Après 5 minutes d'utilisation en continu, laissez l'appareil se reposer 10 minutes avant la prochaine utilisation.

Guide de malaxage

- 1 Bonne vitesse pour démarrer avec des aliments en vrac ou secs, comme la farine, le beurre et les pommes de terre.
- 2 Meilleure vitesse pour démarrer avec les ingrédients liquides pour les sauces de salades.
- 3 Pour mélanger les gâteaux et pains rapides.
- 4 Pour battre le beurre et le sucre en crème, le sucre candi, les desserts, etc.
- 5 Pour battre les oeufs, glaçages cuisinés, crème battue, etc.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez jamais de nettoyeurs forts et abrasifs, de tampon à recurer ni de paille de fer, car cela endommagerait l'appareil.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ni aucun autre liquide. L'appareil ne va pas au lave-vaisselle.
- Lavez les batteurs et les crochets à pâte dans l'eau chaude savonneuse. Rincez et séchez soigneusement ces pièces. Seules ces pièces peuvent être lavées au lave-vaisselle.

GARANTIE

- Ce produit est garanti pour une période de 24 mois. Votre garantie est valable si le produit est utilisé selon les instructions et pour l'usage auquel il est destiné. De plus, la preuve d'achat d'origine (facture, reçu ou ticket de caisse) doit être présentée, montrant la date d'achat, le nom du détaillant et le numéro d'article du produit.
- Pour connaître les conditions de garantie détaillées, veuillez consulter notre site Internet de service : www.service.tristar.eu

DIRECTIVES POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

- Cet appareil ne doit pas être jeté aux ordures ménagères à la fin de sa durée de vie, mais doit être rendu à un centre de recyclage d'appareils ménagers électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, la notice d'emploi et l'emballage attirent votre attention sur ce sujet important. Composants utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant les appareils ménagers. Usagés, vous contribuez à un apport important à la protection de notre Environnement. Adressez vous aux autorités locales pour des renseignements concernant le centre de Recyclage.

SUPPORT

Toutes les informations et les pièces détachées sont disponibles sur service.tristar.eu !

DE Bedienungsanleitung

WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Begeben Sie das Gerät niemals, indem Sie am Kabel ziehen, und achten Sie darauf, dass das Kabel nicht verwickelt wird.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, während es am Netz angeschlossen ist.
- Dieses Gerät darf nur für Haushaltszwecke, und für die Anwendung, für die es hergestellt wurde, verwendet werden.
- Um sich vor einem Stromschlag zu schützen, tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.
- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie unter Beaufsichtigung oder Anleitung hinsichtlich der sicheren Anwendung des Geräts stehen und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten für Benutzer dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen es von der Stromversorgung, bevor Sie Zubehörteile oder bewegliche Teile austauschen.
- Das Gerät immer von der Stromversorgung trennen, wenn es unbeaufsichtigt ist und vor der Reinigung.
- Kinder dürfen das Gerät nicht ohne Beaufsichtigung benutzen.

TEILEBESCHREIBUNG

- Regler
- Turbotaste
- Gehäuse
- Auswurfaste
- Kneithaken
- Quirl

VOR DEM ERSTEN VERWENDUNG

- Vor Erstinbetriebnahme des Geräts alle abnehmbaren Teile mit einem feuchten Tuch reinigen. Niemals Scheuermittel benutzen.
- Wenn das Gerät zum ersten Mal eingeschaltet wird, kann es zu einer leichten Geruchsbildung kommen. Das ist normal. Sorgen Sie für ausreichende Lüftung. Dieser Geruch hält nur kurze Zeit an und verschwindet bald.
- Den Mixer niemals länger als 5 Minuten durchgehend verwenden und danach 5 Minuten abkühlen lassen.

ANWENDUNG

- Die Quirle und Kneithaken einsetzen, bis sie einrasten.
- Das Gerät einstecken.
- Die Zutaten in einen geeigneten Behälter legen, je nach der zuzubereitenden Menge.
- Den Quirl oder Haken in den Behälter tauchen und das Gerät durch Drehen des Reglers nach rechts einschalten.
- Den Regler nach rechts in Position, "1" bis, "5" drehen, siehe beigelegte Mixanleitung für Empfehlungen.
- Das Gerät ist mit einer Turbotaste ausgestattet, wodurch das Gerät mehr Leistung erzeugen kann.
- Nach Gebrauch den Regler auf Position, "0" zurückstellen.
- Netzstecker ziehen.
- Die Quirle oder Kneithaken durch Drücken der Auswurfaste auswerfen.
- Achtung: Wenn das Gerät 5 Minuten durchgehend in Betrieb war, lassen Sie es vor der nächsten Inbetriebnahme 10 Minuten abkühlen.

Mixanleitung

- 1 Eine gute Startgeschwindigkeit für große und trockene Lebensmittel, wie z.B. Mehl, Butter und Kartoffeln.
- 2 Optimale Startgeschwindigkeit für das Mixen von flüssigen Zutaten für Salatdressings.
- 3 Zum Mixen von Kuchen und schnellen Broten.
- 4 Zum schaumig Schlagen von Butter und Zucker, zum Vermühren von rohen Bonbons, Desserts, etc.
- 5 Zum Schlagen von Eiern, gekochten Glasuren, Schlagsahne, etc.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals scharfe oder scheuernde Reiniger, Topfreiniger oder Stahlwolle, die das Geräte beschädigen würden.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Das Gerät in nicht spülmaschinenfest.
- Rührbesen und Kneithaken in warmem Seifenwasser abwaschen. Die Teile gründlich spülen und trocknen. Nur diese Teile sind spülmaschinenfest.

GARANTIE

- Dieses Produkt ist für 24 Monate garantiert. Ihre Garantie gilt, wenn das Gerät entsprechend der Bedienungsanleitung für seinen Bestimmungszweck benutzt wird. Im Garantiefall reichen Sie bitte die Kaufquittung ein, aus welcher das Kaufdatum, der Name des Fachhändlers und die Gerätenummer hervorgehen müssen.
- Detaillierte Garantiebedingungen finden Sie auf unserer Website: www.service.tristar.eu

UMWELTSCHUTZRICHTLINIEN

- Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer zentralen Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Dieses Symbol auf dem Gerät, der Bedienungsanweisung und der Verpackung lenkt Ihre Aufmerksamkeit auf diesen wichtigen Fakt. Das bei diesem Gerät verwendete Material kann recycled werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen bezüglich einer Sammelstelle.

SUPPORT

Sie finden alle erhältlichen Informationen und Ersatzteile auf service.tristar.eu

ES Manual de usuario

PRECAUCIONES IMPORTANTES

- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, para evitar peligros, corresponde al fabricante, a su representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo.
- No mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que el cable no se enrolle.
- Este aparato se debe colocar sobre una superficie estable nivelada.
- No utilice el dispositivo sin supervisión.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Como medida de protección contra las descargas eléctricas, no sumerja el cable, el enchufe o el aparato en agua o cualquier otro líquido.
- Los niños mayores de 8 años y las personas con capacidades físicas, sensitivas y mentales reducidas y con falta de experiencia y conocimientos pueden utilizar el aparato si reciben supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato de una manera segura y entienden los peligros que implica. La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben ser hechos por niños a menos que tengan 8 años o más y estén supervisados.
- Apague el aparato y desconéctelo de la alimentación antes de cambiar accesorios o acercarse a piezas que se muevan durante el uso.
- Desconecte siempre el dispositivo de la alimentación si está sin supervisión y antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.
- No deje que los niños usen el dispositivo sin supervisión.

DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS

- Mando de control
- Botón turbo
- Carcasa
- Botón de eyección
- Gancho para amasar
- Batidor

ANTES DEL PRIMER USO

- Antes de utilizar el aparato por primera vez, pase un paño húmedo por todas las piezas desmontables. No utilice nunca productos abrasivos.
- Cuando encienda el aparato por primera vez, este producirá un ligero olor. Este olor es normal y solo temporal, desaparecerá en unos minutos. Asegúrese de que la habitación está bien ventilada.
- No use nunca la batidora más de 5 minuto seguido; pasado este tiempo deje enfriar la batidora durante 5 minutos.

USO

- Introduzca los batidores o los ganchos para amasar en su lugar hasta que queden fijos.
 - Enchufe el aparato.
 - Coloque los ingredientes en un recipiente apropiado. Según la cantidad que se vaya a preparar.
 - Introduzca los batidores o los ganchos en el recipiente y encienda el aparato girando el mando de control hacia la derecha.
 - Gire el mando de control hacia la derecha y elija de la posición "1" a la "5", consulte la guía de batir adjunta para ver las recomendaciones.
 - El aparato está equipado con un botón de turbo, que permite obtener más potencia.
 - Cuando acabe de utilizarlo, vuelva a colocar el mando de control en la posición "0".
 - Desenchufe el aparato.
 - Extraiga los batidores o ganchos para masa apretando el botón de eyección.
 - Precaución: Después de 5 minutos de uso continuo, deje que el aparato descanse 10 minutos antes de volverlo a utilizar.
- Guía para batir**
- 1 Esta es una buena velocidad de inicio para alimentos secos o de gran volumen, como harina, mantequilla y patatas.
 - 2 La mejor velocidad para comenzar a mezclar ingredientes líquidos como aliños para ensaladas.
 - 3 Para mezclar ingredientes de pasteles y panes.
 - 4 Para mezclar mantequilla y azúcar, batir dulces sin cocinar, postres, etc.
 - 5 Para batir huevos, glaseado cocinado, montar nata, etc.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Limpie el aparato con un paño húmedo. No utilice productos de limpieza abrasivos o fuertes, estropajos o lana metálica porque se podría dañar el aparato.
- No sumerja nunca el aparato en agua o cualquier otro líquido. Este aparato no se puede lavar en el lavavajillas.
- Lave los batidores y los ganchos para masa en agua jabonosa caliente. Enjuague y seque las piezas por completo. Solamente se pueden poner en el lavavajillas estas piezas.

GARANTÍA

- Este producto cuenta con 24 meses de garantía. Su garantía es válida si el producto se utiliza de acuerdo con las instrucciones y el propósito para el que se creó. Además, debe enviarse un justificante de la compra original (factura, ticket o recibo) en el que aparezca la fecha de la compra, el nombre del vendedor y el número de artículo del producto.
- Para más detalles sobre las condiciones de la garantía, consulte la página web de servicio: www.service.tristar.eu

NORMAS DE PROTECCIÓN DEL MEDIOAMBIENTE

- Este aparato no se debe desecher con los residuos domésticos cuando finalice su durabilidad, sino que se debe ofrecer a un centro de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos domésticos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje le avisa de este aspecto importante. El los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Consulte a sus autoridades locales para obtener información acerca del punto de recogida.

SOPORTE

Puede encontrar toda la información disponible, así como piezas de repuesto, en service.tristar.eu!



service.tristar.eu

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87
5015 BH Tilburg | The Netherlands

PT Manual de utilizador

CUIDADOS IMPORTANTES

- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo dano.
- Se o cabo eléctrico estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de serviço ou outras pessoas com a mesma qualificação de modo a evitar perigos.
- Nunca mova o aparelho puxando o cabo e certifique-se de que nunca fica preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- Nunca utilize o aparelho sem supervisão.
- Este aparelho destina-se apenas a uma utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Para se proteger de choque eléctrico, não mergulhe o cabo, a ficha ou o aparelho em água ou noutro líquido.
- O aparelho pode ser utilizado por crianças com 8 ou mais anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais ou sem experiência e competência desde que o façam sob supervisão ou tenham recebido instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e desde que compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. As operações de limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças, exceto se estas tiverem 8 ou mais anos de idade e o façam sob supervisão.
- Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada antes de alterar acessórios ou abordar partes que se movem durante a utilização.
- Desligue sempre o dispositivo da tomada se o mesmo ficar sem supervisão e antes de o montar, desmontar ou limpar.
- Não permita que as crianças utilizem o dispositivo sem supervisão.

DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES

- Botão de controlo
- Botão Turbo
- Alojamento
- Botão para ejectar
- Gancho para massa
- Batedeira

ANTES PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, limpe todas as peças amovíveis com um pano húmido. Nunca utilize produtos abrasivos.
- antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, limpe todas as peças amovíveis com um pano húmido. Nunca utilize produtos abrasivos.
- Nunca utilize a bateadeira durante mais do que um minuto de seguida. Após 5 minutos, permita que a bateadeira arrefeça durante 5 minutos.

UTILIZAÇÃO

- Insira as bateadeiras ou os ganchos para a massa até ficarem fixas.
- Ligue o aparelho.
- Coloque os ingredientes num recipiente adequado. Depende da quantidade a ser preparada.
- Mergulhe as bateadeiras ou os ganchos no recipiente e ligue o aparelho rodando o botão de controlo para a direita.
- Rode o botão de controlo para a direita da posição "1" até à "5". Consulte o guia para mexer em anexo para algumas recomendações.
- O aparelho está equipado com um botão Turbo que permite que o seu aparelho gere mais energia.
- Quando terminar de utilizar, restabeleça o botão para a posição "0".
- Retire o cabo da tomada.
- Ejecte as bateadeiras ou os ganchos para a massa pressionando o botão para ejectar.
- Cuidado: Após uma utilização contínua de 5 minutos, pare durante 10 minutos antes de utilizar novamente.

Guia para mexer

- 1 Em um bom ponto para começar para massa e alimentos secos como farinha, manteiga e batatas.
- 2 A melhor velocidade para começar em alimentos líquidos para mexer molhos para saladas.
- 3 Para mexer bolos e pães rápidos.
- 4 Para deixar a manteiga e o açúcar em creme, batendo doces, sobremesas, etc. por cozinhar.
- 5 Para bater ovos, coberturas cozidas, claras em castelo, etc.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Limpe o aparelho com um pano húmido. Nunca utilize produtos de limpeza áperos e abrasivos, escovas metálicas ou esfregões de palha-de-aço, que danificam o aparelho.
- Nunca mergulhe o aparelho em água ou em qualquer outro líquido. O aparelho não é adequado para a máquina de lavar louça.
- Lave as bateadeiras e os ganchos com água quente e detergente. Enxague e seque as peças totalmente. Só estas peças podem ser lavadas na máquina.

GARANTIA

- Este produto possui uma garantia de 24 meses. A sua garantia é válida se utilizar o produto de acordo com as instruções e com a finalidade para a qual foi criado. Além disso, a compra original (factura ou recibo da compra) deverá conter a data da compra, o nome do vendedor e o número de artigo do produto.
- Para obter as condições de garantia detalhadas, consulte o nosso Website de serviço: www.service.tristar.eu

ORIENTAÇÕES PARA A PROTECÇÃO DO MEIO AMBIENTE

Este aparelho não deve ser colocado juntamente com os resíduos domésticos no final do seu tempo de vida útil, deve ser entregue num local adequado para reciclagem de aparelhos domésticos eléctricos e electrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar electrodomésticos usados está a contribuir para dar um importante passo na protecção do nosso meio ambiente. Peça às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

ASSISTÊNCIA

Encontrará toda a informação disponível e peças em service.tristar.eu!

PL Instrukcja obsługi

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z nieostosowania się do instrukcji dotyczących bezpieczeństwa.
- Jeśli przewód zasilania jest uszkodzony należy go wymienić u producenta, przedstawiciela serwisu lub wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.
- Urządzenia nie należy nigdy przenosić, ciągnąc za kabel, a także należy uważać, aby kabel się nie zaplątał.
- Urządzenie należy umieszczać na stabilnej i poziomej powierzchni.
- Nigdy nie należy zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Urządzenie to może być używane wyłącznie do celów domowych i tylko zgodnie z przeznaczeniem.
- Aby chronić siebie przed porażeniem prądem, nie należy zanurzać kabla, wtyczki ani urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie.
- Z urządzeń mogą korzystać dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby z ograniczonymi fizycznymi, zczuciowymi oraz mentalnymi możliwościami lub z brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli zostały nadzorowane lub poinstruowane, jak użyć urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją ewentualne ryzyko. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieciom nie wolno zajmować się czyszczeniem ani konserwacją urządzenia, chyba, że ukończyły 8 lat i są nadzorowane.
- Wyłącz urządzenie i wyciągnij wtyczkę z kontaktu przed zmianą końcówek lub zbliżeniem się do części ruchomych.
- Zawsze odłącz urządzenie od prądu gdy pozostawiasz je bez nadzoru, przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.
- Nie pozwalaj dzieciom na korzystanie z urządzenia bez nadzoru.

OPIS CZĘŚCI

- Regulator sterowania
- Przycisk turbo
- Obudowa
- Przycisk wysuwania
- Hak do ciasta
- Ubijak

PEZRD PIERWSZE UŻYTKOWANIE

- Przed pierwszym użyciem urządzenia należy wytrzeć wszystkie wyjmowane części wilgotną szmatką. Nigdy nie należy używać szorstkich środków czyszczących.
- Przy pierwszym włączeniu urządzenia pojawi się delikatny zapach. Jest to normalne, należy zapewnić odpowiednią wentylację. Zapach jest tymczasowy i szybko zniknie.
- Nigdy nie używać miksera nieprzerwanie dłużej niż 5 minutę, następnie poczekać na jego wystygnięcie przez 5 minut.

UŻYTKOWANIE

- Włożyć ubijaki oraz haki do ciasta na miejsce w urządzeniu aż do zatrzaśnięcia.
- Podłączyć urządzenie do sieci.
- Umieścić składniki w odpowiednim pojemniku, zależnie od ilości do przygotowania.
- Zanurzyć ubijaki oraz haki w pojemniku i uruchomić urządzenie poprzez obroty regulatorem sterowania w prawo.
- Obracać regulatorem w prawo od pozycji "1" do "5"; patrz instrukcje miksowania w celu uzyskania porady.
- Urządzenie posiada przycisk turbo, który umożliwia generowanie większej ilości mocy.
- Po zakończeniu użytkowania, należy ustawić regulator sterowania w pozycji „0”.
- Odłączyć urządzenie od sieci.
- Wysunąć ubijaki lub haki do ciasta poprzez wciśnięcie przycisku wysuwania.
- Uwaga: Po 5 minutach ciągłego użytkowania, pozwolić na 10 minut spoczynku przed następnym użyciem.

Instrukcje miksowania

- 1 Jest to dobra prędkość początkowa dla żywności suchej i o dużej ilości, np. mąka, masło i ziemiaki.
- 2 Najlepsza prędkość początkowa dla płynnych składników w celu miksowania sosów do sałatek.
- 3 Miksowanie ciasta i masy na chleb.
- 4 Ubijanie masła i cukru na krem, ubijanie niepodgrzanego cukru, deserów, itp.
- 5 Ubijanie jajek, gotowanej polewy, lukru, bitej śmietany, itp.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Zewnętrzną obudowę należy czyścić wilgotną szmatką. Nie należy nigdy używać ostrych ani żrących środków czyszczących, zmywaków do szorowania ani druciaków, aby nie uszkodzić urządzenia.
- Nie należy nigdy zanurzać urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie. Urządzenie nie nadaje się do mycia w zmywarce do naczyń.
- Umyć ubijacze i haki do ciasta w ciepłej wodzie z dodatkiem środka myjącego. Dokładnie oplukać i osuszyć te elementy. Wyłącznie te części można myć w zmywarce.

GWARANCJA

- Ten produkt posiada gwarancję na 24 miesiące. Gwarancja jest ważna, jeśli produkt używano zgodnie z instrukcjami i w celu, do którego został przeznaczony. Dodatkowo należy dołączyć oryginalne potwierdzenie zakupu (faktura, kwit sprzedaży lub paragon) z datą zakupu, nazwą sprzedawcy oraz numerem pozycji produktu.
- W celu uzyskania szczegółowych warunków gwarancji należy odwiedzić naszą stronę internetową: www.service.tristar.eu

WYTYCZNE W ZAKRESIE OCHRONY ŚRODOWISKA

Po zakończeniu okresu żywotności urządzenia tego nie należy wyrzucać wraz z odpadami domowymi; urządzenie to powinno zostać zutylozowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Symbol ten znajdujący się na urządzeniu, w instrukcji obsługi i na opakowaniu zwraca uwagę na tę ważną kwestię. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. W celu uzyskania informacji dotyczących punktów zbiorki należy skontaktować się z przedstawicielem władz lokalnych.

WSPARCIE

Wszystkie dostępne informacje oraz części zapasowe znaleźć można na stronie service.tristar.eu!

IT Manuale utente

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal costruttore, da un addetto all'assistenza o da persone analogamente qualificate al fine di evitare pericoli.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza.
- Questo apparecchio ha uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- Per proteggervi da scosse elettriche, non immergere cavo, spina o apparecchio in acqua o altri liquidi.
- L'apparecchio può essere usato dai bambini dagli 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali, mentali con mancanza di esperienza e conoscenza se viene loro data la giusta supervision o istruzione riguardo l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e la comprensione dei rischi coinvolti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'utente non deve essere effettuata da bambini a meno che non siano maggiori di 8 anni e supervisionati.
- Spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla presa di rete prima di cambiare gli accessori o di avvicinarsi ai parti mobili quando in uso.
- Scollegare sempre il dispositivo dall'alimentazione se lasciato incustodito e prima dell'assemblaggio, il disassemblaggio o la pulizia.
- Là te non lasciare i bambini utilizzino il dispositivo senza supervisione.

DESCRIZIONE DELLE PARTI

- Manopola di controllo
- Tasto turbo
- Alloggio
- Tasto di espulsione
- Gancio a spirale
- Battitore

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Prima di usare l'apparecchio per la prima volta, pulire tutte le parti rimovibili con un panno umido. Non utilizzare mai prodotti abrasivi.
- Quando il dispositivo viene acceso per la prima volta, emetterà un leggero cattivo odore. Ciò è normale, garantire un'adeguata ventilazione. L'odore è solo temporaneo e scomparirà presto.
- Non utilizzare mai in modo continuativo il frullatore per un periodo superiore a 5 minuti; dopo questo lasso di tempo lasciar raffreddare il frullatore per 5 minuti.

UTILIZZO

- Inserite i battitori o i ganci a spirale finché non sono agganciati.
- Attaccate l'apparecchio alla corrente.
- Mettete gli ingredienti nell'apposito contenitore, a seconda della quantità da preparare.
- Inserite i battitori o i ganci nel contenitore e accendete l'apparecchio girando verso destra la manopola di controllo.
- Girate la manopola di controllo verso destra sulla posizione "1" e fino alla "5"; consultate la guida al mescolamento allegata per alcune raccomandazioni.
- L'apparecchio è dotato di un tasto turbo, che permette al vostro apparecchio di generare più potenza.
- Quando avete finito di utilizzarlo, riportate la manopola di controllo sulla posizione "0".
- Staccate l'apparecchio dalla corrente.
- Esplette i battitori i ganci a spirale spingendo il tasto di espulsione.
- Attenzione: Dopo 10 minuti di utilizzo continuo, lasciate riposare l'apparecchio per 5 minuti prima del successivo utilizzo.

Guida al mescolamento

- 1 Questa è una buona velocità di partenza per cibi con fibra e cibi secchi come farina, burro e patate.
- 2 Miglior velocità per iniziare a preparare gli ingredienti liquidi per mescolare i condimenti dell'insalata.
- 3 Per mescolare dolci e pane a lievitazione veloce.
- 4 Per amalgamare burro e zucchero, battere dolci non cotti, dessert, ecc.
- 5 Per sbattere uova, glassre cotti, panna da montare, ecc.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Pulire la parte esterna con un panno umido. Non utilizzare detergenti aggressivi e abrasivi, pagliette o lana d'acciaio, che danneggia il dispositivo.
- Non immergere il dispositivo in acqua o in altro liquido. Il dispositivo non è lavabile in lavastoviglie.
- Lavare i battitori e i ganci a spirale in acqua saponata calda. Risciacquare e asciugare accuratamente le parti. Solo queste parti sono lavabili in lavastoviglie.

GARANZIA

- Questo prodotto è garantito per 24 mesi. La garanzia è valida se il prodotto viene utilizzato in accordo alle istruzioni e per lo scopo per il quale è stato realizzato. Inoltre, deve essere fornita la prova di acquisto originale (fattura, contriniro o ricevuta) riportante la data di acquisto, il nome del rivenditore e il codice del prodotto.
- Per i dettagli delle condizioni di garanzia, consultare il nostro sito web: www.service.tristar.eu

LINEE GUIDA PER LA PROTEZIONE AMBIENTALE

Al termine del suo utilizzo questo apparecchio non deve essere gettato tra i rifiuti domestici, ma deve essere consegnato ad un punto centrale di raccolta per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche domestiche. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione mettono in evidenza questo problema importante. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando i dispositivi domestici puoi contribuire alla protezione del nostro ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

ASSISTENZA

È possibile trovare informazioni e parti di ricambio su service.tristar.eu!

SV Bruksanvisning

VIKTIGA SÄKERHETSANORDNINGAR

- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- Om nätkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer, för att undvika risker.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla sig.
- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.
- Använd aldrig apparaten övervakad.
- Denna apparät får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- För att undvika elotår ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Apparaten kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller får instruktioner angående användning av enheten på ett säkert sätt och förstår riskerna. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll skall inte göras av barn om de inte är äldre än 8 och övervakas.
- Stäng av apparaten och koppla från strömförsörjningen innan du byter tillbehör eller delar som rör sig under användning.
- Koppla alltid bort enheten från eluttaget om den lämnas obevakad och innan montering, demontering eller rengöring.
- Låt inte barn använda enheten utan tillsyn.

BESKRIVNING AV DELAR

- Kontrollknapp
- Turboknapp
- Hölje
- Lösgörningsknapp
- Degkrok
- Visp

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

- Innan apparaten används för första gången, torka av alla avtagbara delar med en dammtassa. Använd aldrig aggressiva produkter.
- När apparaten sätts på första gången kommer en lukt att spridas. Detta är normalt, men sörj för god ventilation. Denna lukt är tillfällig och försvinner efter en kort stund.
- Använd aldrig mixern längre än 5 minut i sträck, och låt sedan mixern svalna i 5 minuter.

ANVÄNDNING

- Sätt fast degkrokarna eller visparna så att de läses fast.
- Sätt i kontakten.
- Placera ingredienserna i lämplig behållare beroende på den mängd som ska bearbetas.
- Slåpp ner visparna eller degkrokarna i behållaren och starta apparaten genom att vrida kontrollknappen åt höger.
- Vrid kontrollknappen till rätt läge "1" till "5". Se den bifogade mixningsguiden för rekommendationer.
- Apparaten är försedd med en turboknapp vilket låter din apparat generera mer kraft.
- När du är klar vrider du kontrollknappen till "0".
- Dra ur kontakten.
- Lösgör visparna eller degkrokarna genom att trycka på lösgörningsknappen.
- Varning: Låt apparaten vila 10 minuter efter 5 minuters kontinuerlig användning.

Mixningsguide

- 1 Detta är en bra starthastighet för stora mängder mat eller torr mat såsom mjöl, potatis och smör.
- 2 Bästa starthastigheten för flytande ingredienser till salladsdressing.
- 3 För att mixa tårtsmet och snabbbröd.
- 4 För att göra smör och socker mjukt, vispa ej tillagat godis, desserter, m.m.
- 5 För att vispa ägg, göra kristyr, vispa gräddre, m.m.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Rengör utsidan med en fuktigt trasa. Använd aldrig starka och slipande rengöringsmedel, skursvamp eller stålull som skadar enheten.
- Sänk aldrig ner enheten i vatten eller annan vätska. Enheten kan inte diskas i diskmaskin.
- Diska visparna och degkrokarna med varmt vatten och diskmedel. Skölj och torka delarna noggrant. Endast dessa delar kan diskas i diskmaskin.

GARANTI

- Denna produkt har en garanti på 24 beviljade månader. Din garanti är giltig om produkten används i enlighet med instruktionerna och för det ändamål den som skapades. Dessutom, skall ursprungsköpet (faktura, kassakvitto eller kvitto) vidimeras med inköpsdatum, återförsäljarens namn och artikelnummer på produkten.
- För detaljerade garantivillkor, se vår servicewebbplats: www.service.tristar.eu

RIKTLINJER FÖR SKYDDANDE AV MILJÖN

Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbolen på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på denna viktiga fråga. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsaparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

SUPPORT

Du hittar all tillgänglig information och reservdelar på service.tristar.eu!

CS Návod na použití

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Při ignorování bezpečnostních pokynů není výrobce odpovědný za případná poškození.
- Pokud je přírodní šňůra poškozená, musí být vyměněna výrobcem, jeho servisním agentem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možným rizikům.
- Nikdy spotřebič nepřenášejte tažením za přírodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zaseknout.
- Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponořujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Přístroj mohou používat děti ve věku 8 let a výše, osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez potřebných zkušeností a znalostí by měli být pod dozorem. Děti si nesmí hrát se zařízením. Čištění a údržbu nemohou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.
- Před výměnou doplňků nebo dotýkání se součástí, které se při provozu pohybují, vypněte přístroj a vytáhněte ho ze zásuvky.
- Zařízení vždy vypněte ze zásuvky, když je bez dozoru, i před sestavením, rozebíráním a čištěním.
- Nikdy nenechávejte děti používat zařízení bez dohledu.

POPIS SOUČÁSTÍ

- Ovládací knoflík
- Tlačítko turbo
- Kryt
- Tlačítko vysunutí
- Hnětač na těsto
- Šlehač

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Před prvním použitím tohoto spotřebiče otřete všechny odnímatelné součásti vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte brusné čisticí prostředky.
- Při prvním použití se může objevit mírný zápach. Je to zcela běžné, prosím, zajištěte dostatečnou ventilaci. Zápach je dočasný a velmi rychle zmizí.
- Mixér nikdy nepoužívejte déle než 5 minutu nepřetržitě, po této době nechejte mixér 5 minut vychladnout.

POUŽITÍ

- Šlehače či hnětače zasuněte na místo, až zaklapnou.
- Zařízení připojte do zásuvky.
- Do příslušné nádoby vložte ingredience podle množství, které chcete připravovat.
- Šlehače či hnětače ponořte do nádoby a zařízení spusťte otočením ovládacího knoflíku doprava.
- Ovládacím knoflíkem otočíte doprava od polohy "1" po "5" a přitom dbejte doporučení návodu na míchání.
- Zařízení je vybaveno tlačítkem turbo, které vašemu zařízení umožňuje vyvinout větší výkon.
- Po skončení nastave ovládací knoflík do polohy "0".
- Přístroj odpojte ze sítě.
- Šlehače či hnětače vysuňte stisknutím tlačítka vysunutí.
- Upozornění: Po 5 minutách nepřetržitého chodu nechejte zařízení před dalším použitím 10 minut v klidu.

Návod na míchání

- 1 Toto je dobrá počáteční rychlost pro objemné a suché potraviny jako např. mouka, máslo a brambory.
- 2 Nejlepší rychlost pro míchání tekutých ingrediencí do salátových zálevk.
- 3 Pro míchání těsta na koláče a rychlý chléb.
- 4 Pro našlehání másla s cukrem, šlehání nepečeného cukroví, dezertů, atd.
- 5 Pro šlehání vajec, vařených polév, šlehání šlehačky, atd.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Spotřebič čistěte vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte hrubé nebo brusné čisticí prostředky, drátěnku nebo škrabku, což by poškodilo spotřebič.
- Nikdy nenechávejte spotřebič do vody nebo jiné kapaliny. Tento spotřebič není vhodný k mytí v myčce.
- Šlehače a hnětače umyte teplou mýdlovou vodou. Rádně je opláchněte a vysušte. Pouze tyto součásti lze myt v myčce nádobí.

ZÁRUKA

- Záruka na tento výrobek je 24 měsíců. Záruka je platná tehdy, když je produkt používán v souladu s účelem, pro nějž byl vyroben. Navíc by měl být doložen originální doklad (faktura nebo doklad o koupi), kde je uvedeno datum nákupu, jméno prodejce a produktové číslo výrobku.
- Pro podrobnější informace o záruce, prosím, navštivte naše servisní internetové stránky: www.service.tristar.eu

SMĚRNICE PRO OCHRANU ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Tento přístroj na konci své životnosti nesmí být odhozen do běžného komunálního odpadu, ale musí být odnesen na místo, kde se recyklují elektrické přístroje a spotřební elektronika. Tento symbol na zařízení, v návodu k obsluze a na obalu vás na tuto důležitou skutečnost upozorňuje. Materiály použité na toto zařízení lze recyklovat. Recyklací použitých domácích spotřebičů významně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí. Pro informaci ohledně sberného místa se obraťte na vaše místní úřady.

PODPORA

Všechny dostupné informace a náhradní díly naleznete na service.tristar.eu!

SK Návod na použitie

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- V prípade ignorovania bezpečnostných pokynov výrobca nie je zodpovedný za prípadné poškodenie.
- V prípade, že je poškodený napájací kábel, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobne kvalifikované osoby, aby sa predišlo akémukoľvek nebezpečenstvu.
- Zariadenie nikdy neprenášajte ťahaním za kábel a uistite sa, že sa kábel nemôže zaseknúť.
- Zariadenie musí byť umiestnené na stabilnom a rovnom povrchu.
- Nikdy nenechávajte zariadenie zapnuté bez dozoru.
- Toto zariadenie sa môže používať iba v domácnosti za účelom, na ktorý bolo vyrobené.
- Napájací kábel, zástrčku ani zariadenie neponorajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo riziku úrazu elektrickým prúdom.
- Pristroj môžu používať deti vo veku od 8 rokov a vyššie, osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo bez patrícných skúseností a znalostí, pokiaľ su pod dohľadom alebo dostali inštrukcie týkajúce sa použitia prístroja bezpečným spôsobom a rozumie prípadným nebezpečenstvám. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.
- Vypnite zariadenie a odpojte ho z prívodu el. energie pred výmenou príslušenstva a súčiastok.
- Ak spotrebič ponecháte bez dozoru a pred montážou, demontážou alebo čistením ho vždy odpojte od elektrickej siete.
- Nedovoľte deťom, aby sa so spotrebičom hrali bez dozoru.

POPIS SÚČASTÍ

- Ovládač
- Tlačidlo turbo
- Kryt
- Tlačidlo uvoľnenia
- Metlický na hnetenie
- Metlický na šľahanie

PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Pred prvým použitím zariadenia utrite všetky vyberateľné diely vlhkou handričkou. Nikdy nepoužívajte drsné výrobky.
- Pri prvom zapnutí zariadenia sa môže objaviť mierny zápach. Ide o normálny jav, zabezpečte, prosím, dostatočnú ventiláciu. Zápach je dočasný a veľmi rýchlo zmizne.
- Mixér nikdy nepoužívajte nepretržite dlhšie ako 5 minútu a po uplynutí tejto doby nechajte mixér chladnúť 5 minút.

POUŽÍVANIE

- Metlický na šľahanie alebo na hnetenie vložte na miesto, kým nezapadnú.
- Zariadenie zapojte do elektrickej siete.
- Potraviný vložte do vhodnej nádoby. V závislosti od pripravovaného množstva.
- Metlický na šľahanie alebo na hnetenie vložte do nádoby a zariadenie zapnite otočením ovládača vpravo.
- Ovládač otočte vpravo do polohy „1“ až „5“ - odporúčania nájdete v príloženom návode na miešanie.
- Zariadenie